

# **VITAL**

## **ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**



СЕРІЯ MASTER

**ПОЛІРУВАЛЬНА МАШИНА АКУМУЛЯТОРНА**

**PS 1212c Kit**

## ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Ми висловлюємо вам подяку за вибір продукції ТМ «Vitals».

Продукція ТМ «Vitals» виготовлена за сучасними технологіями, що забезпечує її надійну роботу протягом досить тривалого часу за умови дотримання правил експлуатації та заходів безпеки.

## **УВАГА!**

---

*Уважно вивчити цю інструкцію до початку користування виробом.*

## ЗМІСТ

ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС.....	06
КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ.....	09
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	09
ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ.....	10
РОБОТА ІЗ ВИРОБОМ.....	17
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	22
ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ.....	23
УТИЛІЗАЦІЯ.....	24
МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХНЬОГО УСУНЕННЯ.....	24
ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ .....	25
ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ .....	25
УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ.....	27
ДОДАТОК №1. ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН.....	31

## ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ

Ми висловлюємо вам подяку за вибір продукції **ТМ «VITALS»**.

Продукція ТМ «VITALS» виготовлена за сучасними технологіями, що забезпечує її надійну роботу протягом досить тривалого часу за умови дотримання правил експлуатації та заходів безпеки.

Ця продукція виготовлена на замовлення ТОВ «ТД «АМТ», Україна, 69000, Запорізька обл., місто Запоріжжя, вул. Штабна, будинок 13, приміщення 23, т. 0 800 301 400.

Продукція продається фізичним та юридичним особам у місцях роздрібної та гуртової торгівлі за цінами, вказаними продавцем, відповідно до чинного законодавства.

**«Полірувальна машина акумуляторна Vitals Master PS 1212c Kit», ТМ «VITALS», серія «Master», лінійка інструментів «M12», модель «PS 1212c Kit» (далі – виріб), за своєю конструкцією та експлуатаційними характеристиками відповідає вимогам нормативних документів України. А саме, технічним регламентам:**

- з безпеки машин, ПКМУ №62 від 30.01.2013;
- низьковольтного електричного обладнання, ПКМУ №1067 від 16.12.2015;
- електромагнітної сумісності обладнання, ПКМУ №1077 від 16.12.2015;
- обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, ПКМУ № 139 від 10.03.2017;

та стандартам:

- ДСТУ EN 60745-1:2014 Інструмент ручний електромеханічний. Вимоги щодо безпеки. Частина 1. Загальні вимоги (EN 60745-1:2009, EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-1:2009/AC:2009, IDT);
- ДСТУ EN 61310-2:2017 Безпечність машин. Позначення, маркування та приведення в дію. Частина 2. Вимоги до маркування (EN 61310-2:2008, IDT; IEC 61310-2:2007, IDT);
- ДСТУ EN 55014-1:2016 Електромагнітна сумісність. Вимоги до побутових електроприладів, електричних інструментів та аналогічної апаратури. Частина 1. Емісія завад (EN 55014-1:2006; EN 55014-1:2006/A1:2009; EN 55014-1:2006/A2:2011, IDT);
- ДСТУ EN 55014-2:2017 Електромагнітна сумісність. Вимоги до побутових електроприладів, електроінструментів та аналогічних виробів. Частина 2. Несприйнятливості до завад (EN 55014-2:2015, IDT; CISPR 14-2:2015, IDT);

- ДСТУ EN 61000-3-2:2015 Електромагнітна сумісність. Частина 3-2. Норми. Норми на емісію гармонік струму (для сили вхідного струму обладнання не більше ніж 16 А на фазу) (EN 61000-3-2:2014, IDT);
- ДСТУ EN 61000-3-3:2017 Електромагнітна сумісність. Частина 3-3. Гранично допустимі рівні. Нормування змін напруги, флуктуацій напруги і флікера в низьковольтних системах електропостачання загальної призначеності для обладнання з номінальним струмом силою не більше ніж 16 А на фазу, яке не підлягає обумовленому підключенню (EN 61000-3-3:2013, IDT; IEC 61000-3-3:2013, IDT);
- ДСТУ EN IEC 63000:2020 Технічна документація для оцінювання електричних та електронних виробів щодо обмеження використання небезпечних речовин (EN IEC 63000:2018, IDT; IEC 63000:2016, IDT).

Дбайливо зберігайте цю інструкцію та звертайтеся до неї в разі виникнення питань щодо експлуатації, зберігання та транспортування виробу. У разі зміни власника виробу передайте цю інструкцію новому власнику.

Постачальник, імпортер, представник виробника на території України та підприємство, яке приймає претензії споживачів:  
ТОВ «ТД «АМТ», Україна, 69000, Запорізька обл., місто Запоріжжя, вул. Штабна, будинок 13, приміщення 23, т. 0 800 301 400.

Виробник: «Юнкан Ішунь Тулс» Ко., Лтд, № 542 Хуацзінь Роад Зоун, Хуацзе Таун, Юнкан, Чжецзян, КНР.

Виробник не несе відповідальності за збиток та можливі пошкодження, які заподіяні внаслідок неправильного поводження із виробом або використання виробу не за призначенням.

Додаткову інформацію із сервісного обслуговування ви можете отримати за телефоном: 0 800 301 400 або на сайті [vitals.ua](http://vitals.ua).

Одночасно треба розуміти, що інструкція не містить абсолютно всі ситуації, можливі під час застосування виробу. У разі виникнення ситуацій, яких немає в цій інструкції, або за необхідності отримання додаткової інформації, зверніться до найближчого сервісного центру ТМ «VITALS».

Продукція ТМ «VITALS» постійно вдосконалюється і у зв'язку з цим можливі зміни, що не порушують основні принципи керування, зовнішній вигляд, конструкцію, комплектацію та оснащення виробу, як і зміст цієї інструкції без повідомлення споживачів. Усі можливі зміни спрямовані тільки на поліпшення та модернізацію виробу.

## 1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС

**Полірувальна машина акумуляторна, модель «PS 1212c Kit», ТМ «VITALS»** виготовлена із дотриманням усіх вимог безпеки та достатньо надійна під час експлуатації.

Виріб належить до ручних мобільних акумуляторних інструментів із вмонтованим електричним двигуном та призначений для фінішної абразивної обробки поверхонь конструкцій із твердих матеріалів: металів, мінералів, дерева, полімерів, композитів та інших.

Принцип дії виробу побудований на перетворенні енергії акумулятора у обертовий рух платформи з полірувальними сумішами для механізованої обробки поверхонь. Електричний колекторний двигун постійного струму через редуктор та за допомогою електронного регулятора забезпечує швидкість обертання робочого платформи в необхідних межах. Робоча платформа встановлена на шпindel із ексцентриситетом через підшипник, що дозволяє їй здійснювати складний «орбітальний» рух, який не залишає прямих рисок на поверхні заготовки та дозволяє контролювати зусилля подачі. Конструкція змонтована у корпусі з ударостійкого пластику. Живлення здійснюється від універсальної змінної літєвої акумуляторної батареї напругою 12 В ТМ «VITALS», лінійки інструментів «M12», яка входить до комплекту моделі.

Швидкість обертання платформи налаштовується користувачем східчасто з допомогою кнопки та цифрового дисплея.

Робоча дискова платформа передбачає встановлення змінних полірувальних/шліфувальних поверхонь та приєднується до шпинделя з допомогою нарізки, що дозволяє легко замінити саму платформу.

Виріб надійний в роботі, простий в обслуговуванні, має сучасний дизайн, зручні анатомічні руків'я.

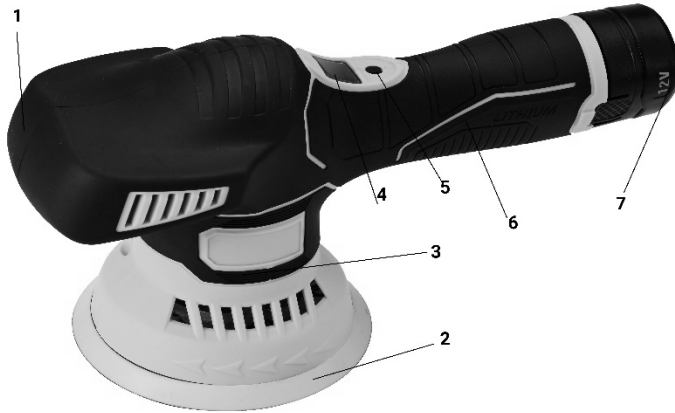
Режим роботи – періодичний.

Рівень безпеки виробу досягається міцністю конструкції, наявністю керування двома руками, максимального захисту від ураження електрострумом.

**Відмінності моделей полягають в наступному:**

- напруга акумулятора 12 В;
- швидкість без навантаження 0–4450 об/хв;
- діаметр полірувального диска 125 мм;
- працює від універсальної батареї ТМ «VITALS» лінійки інструментів «M12».

Опис виробу наведено нижче (рис. 1).



**Рисунок 1. Загальний вигляд виробу.**

### **Специфікація до рисунка 1:**

1. Додаткове руків'я.
2. Робоча платформа.
3. Корпус.
4. Цифровий дисплей.
5. Кнопка «Увімк/Вимк» та налаштування швидкості обертання.
6. Основне руків'я.
7. Універсальна акумуляторна батарея до електроінструменту ТМ «Vitals» лінійки інструментів «M12».

### **1.1 Значення знаків та піктограми.**

#### **Розпорядчі знаки**



Перед використанням виробу прочитати інструкцію з експлуатації.



Одягнути засіб захисту органів зору.



Одягнути засіб захисту органів дихання.



Працювати в захисних рукавичках.



Одягнути захисний одяг.



Взути захисне взуття.

### Попереджувальні знаки



Обережно! Попередження загальної небезпеки.



Обережно! Рухомі частини виробу.



Знак наявності небезпечних речовин.



Клас II захисту від ураження електричним струмом через подвійну ізоляцію, з'єднання виробу із контуром заземлення не передбачено.



Клас III захисту від ураження електричним струмом.

### Інші знаки та піктограми



Підлягає спеціальній утилізації, окремо від побутового сміття.



Використовувати переважно у приміщеннях.



Знак відповідності технічним регламентам.



Допускається повторне використання.



Пакування не стійке до ушкодження. Гаками не брати.



Обмежене штабелювання.



Крихкий вміст.



Захищати від атмосферних явищ.



Верх пакування.

**2. КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ (таблиця 1)**

Таблиця 1

НАЙМЕНУВАННЯ	Модель «PS 1212c Kit»
	Кількість, од.
Полірувальна машина акумуляторна	1
Гайковий ключ	1
Накладка полірувальна хутряна	1
Накладка полірувальна поролонова	2
Накладка абразивна	1
Акумуляторна батарея ТМ «Vitals», лінійки «M12», мод. «ASL 1220c»	1
Зарядний пристрій ТМ «Vitals», лінійки «M12», мод. «1210c»	1
Інструкція з експлуатації	1
Пакування	1

**УВАГА!**

**Завод-виробник залишає за собою право вносити в зовнішній вигляд, конструкцію та комплект постачання виробу незначні зміни, які не впливають на його функціональність.**

**3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ (таблиця 2)**

Таблиця 2

Характеристика	Модель «PS 1212c Kit»
Номінальна постійна напруга живлення, В	12
Номінальна потужність, кВт	0,1
Швидкість обертання без навантаження, об/хв	0...4450
Діаметр робочої платформи, мм	125
Тип регулювання швидкості	східчасте (6 позицій)
Розмір нарізки шпинделя	3/8-24 UNF
Тип двигуна	колекторний
Величина ексцентриситету, мм	4
Тип мастила для змащування рухомих деталей механізму	спеціальні високотемпературні струмонепровідні консистентні мастила для редукторів та подібні
Параметри акумуляторної батареї	модель «ASL 1220c»: 12 В/2 А•год(24 Ват•год) ТМ «Vitals», лінійки «M12»
Параметри зарядного пристрою	модель «1210c»: АС 50 Гц /230 В/12 Вт (макс.) ТМ «Vitals», лінійки «M12»
Тип індикаторів панелі керування	світлодіод (LED)
Пікове значення С-зваженого миттєвого рівня звукового тиску (LpA)*, дБ	не більше 76

Значення зваженого рівня звукової потужності шуму (L <sub>WA</sub> )*, дБ	не більше 86
Рівень вібрації на руков'ях, м/с <sup>2</sup>	5,7
Режим роботи	S3 (20 хвилин)
Ступінь захисту корпусу	IP22
Клас захисту від ураження електрострумом	виріб: III зарядний пристрій: II
Клас теплостійкості ізоляції	F
Габаритні розміри пакування**, мм	260×150×135
Маса нетто / брутто**, кг	1,38/1,57
Маса споряджена**, кг	1,4

\*Методи виміру параметрів вказані в технічному файлі.

\*\*Допустимі відхилення параметрів у межах  $\pm 2,5\%$ .

## 4. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

**4.1 Опис заходів безпеки, які повинні бути вжиті користувачем, у тому числі необхідність застосування засобів індивідуального захисту. Загальні вимоги.**

### **УВАГА!**

***Перед використанням виробу мають бути вжиті всі необхідні запобіжні заходи для зменшення ризику займання, ураження електричним струмом та ймовірності пошкодження самого виробу.***

**4.1.1** Полірувальна машина акумуляторна належить до типу ручних механізованих інструментів із вмонтованим електричним двигуном, напругою живлення 12 В, на які поширюються вимоги правил безпечної експлуатації інструментів та пристосувань, правил безпечної експлуатації електроустановок, правил пожежної безпеки (особливо під час робіт у зонах із можливими випарами легкозаймистих паливно-мастильних матеріалів (ПММ)). Перед експлуатацією необхідно уважно ознайомитися із цією інструкцією з експлуатації та дотримуватися її вимог для запобігання дії небезпечних чинників, що виникають: рухомих деталей, вібрації, наявності в повітрі робочої зони пилу, електричного струму з небезпечною напругою, шуму, пожежонебезпечності.

**4.1.2** Використовувати виріб необхідно тільки за призначенням, згідно з вимогами цієї інструкції, з дбайливим ставленням до виробу, своєчасно виконуючи заходи технічного обслуговування.

**4.1.3** Під час роботи з виробом обов'язково необхідно використовувати засоби індивідуального захисту (ЗІЗ): засоби захисту очей – окуляри або щиток; засоби захисту органів дихання – респіраторні маски; робочий костюм у комплекті із взуттям та головним убором; засоби зниження впливу вібрації на користувача –

товсті рукавички. Усі ЗІЗ мають бути дібрані за розмірами, одяг припасований до тіла без вільних кінцівок.

**4.1.4** Під час експлуатації виробу необхідно виконувати правила пожежної безпеки:

- виконувати вимоги улаштування тимчасових електромереж, запобігаючи випадкам появи електричних іскор та підвищення температури на контактах, у проводах, в електроприладах;
- забороняється робота виробу та заряджання акумуляторів в атмосфері випарів легкозаймистих ПММ, оскільки під час роботи можливе утворення іскор на контактах;
- не допускати перегріву літій-іонних акумуляторних батарей та їх механічного пошкодження, щоб запобігти їх займанню.

**4.1.5** Під час експлуатації виробу необхідно виконувати правила безпечної експлуатації механізованих інструментів із вмонтованим електродвигуном:

1. Щоразу до початку роботи виконувати візуальний огляд і перевірку цілісності агрегатів та деталей виробу відповідно до розділу «Підготовка до роботи» цієї інструкції, експлуатувати пошкоджений виріб забороняється.
2. Усі операції з підготовки виробу до роботи, технічного обслуговування та ремонту здійснювати з від'єднаною акумуляторною батареєю.
3. Допоміжні переходи з регулювання параметрів обробки, заміну кінцевих інструментів здійснювати тільки з непрацюючим двигуном.
4. До початку роботи оглянути та звільнити робоче місце, шляхи евакуації від будь-яких перешкод.
5. Не починати роботу з виробом у стані втоми, під дією алкоголю, ліків та продуктів, які можуть погіршити увагу і швидкість реакції.
6. Під час користування зарядним пристроєм не торкатися мокрими руками до елементів електромережі: розетки, вилки, автомату захисту тощо.
7. Перед пуском двигуна вибирати стійке положення.
8. Під час роботи не допускати перебування в небезпечній зоні сторонніх осіб, дітей, тварин.
9. Не піддавати виріб ударам, перевантаженням (довготривала та інтенсивна робота), надмірним зусиллям від робочої подачі.
10. Під час внесення виробу з холоду в тепле приміщення, витримати його не менше 2-х годин у тарі для усунення конденсату, після чого зарядний пристрій можна під'єднати до електромережі.
11. Під час роботи не накривати вентиляційні отвори виробу та слідкувати за наявністю нормального рівня вентиляції навколо виробу.
12. Не піддавати виріб значним механічним навантаженням або вібраціям.

13. Захищати виріб та електронні складові від дії електромагнітних, електростатичних полів, екстремальних температур, прямих сонячних променів та вологи.
14. Не використовувати для роботи виріб з ознаками недоліків, помітними зовнішніми пошкодженнями, особливо електричного шнура та штепсельної вилки зарядного пристрою.
15. Забезпечити достатній обмін повітря на робочому місці.
16. Слідкувати за тим, щоб роз'єми під'єднання електромережі, руків'я керування завжди були сухими та чистими.
17. Підтримувати достатній рівень освітлення на робочому місці.
18. Не залишати працюючий виріб без нагляду й періодично контролювати на дотик температуру його поверхонь.
19. Після заряджання не залишати акумуляторну батарею під'єднаною до зарядного пристрою, або зарядного пристрою до мережі без навантаження.
20. Не перевищувати розрахований час заряджання акумуляторної батареї та не заряджати батареї, які вийшли з ладу й не сприймають заряд.
21. Не розбирати акумуляторну батарею – складові речовини можуть бути токсичними та самозаймистими, у разі саморозгерметизації акумуляторів використовувати гумові рукавички та тару з негорючих матеріалів.
22. Не припускати короткого замкнення контактів акумуляторів та не кидати їх у вогонь – це вибухонебезпечно.
23. Після закінчення заряджання акумулятора від'єднати зарядний пристрій від електромережі, підготувати комплект виробу до зберігання згідно з цією інструкцією та покласти в спеціально приготоване місце, діти не повинні мати доступ до виробу.
24. Ніколи не класти виріб на тимчасові опори та не переносити між робочими місцями з працюючим двигуном.
25. Не залишати без нагляду зарядний пристрій, під'єднаний до електромережі.
26. Після закінчення робіт вимикати двигун, від'єднувати від виробу акумуляторну батарею, готувати до зберігання у визначеному місці, діти не повинні мати доступ до електроінструменту.

**4.1.6** Користувач має усвідомлювати небезпеки електричного струму. Під час розряду електрострум створює на організм людини біологічну, електролітичну та термічну дії.

Біологічна дія призводить до порушень клітин організму, що спричиняє судомні скорочення м'язів, порушення нервових функцій, роботи органів дихання і кровообігу. Одночасно можуть спостерігатися втрата свідомості, розлад мови.

Електролітична дія призводить до електролізу плазми крові та інших рідин тіла, що може призвести до порушення їхнього фізико-хімічного складу й біологічних властивостей.

Термічна дія електричного струму супроводжується опіками окремих ділянок тіла й перегрівом окремих внутрішніх органів, спричиняючи в них різні функціональні розлади й uszkodження.

Небезпечна дія електричного струму на організм людини залежить від багатьох чинників.

Користувач має володіти та вміти застосовувати методи оживлення (штучне дихання та непрямий масаж серця) постраждалих від ураження електричним струмом.

**4.1.7** Користувач має забезпечувати електробезпеку використанням:

- ізоляції струмовідних частин, зокрема, захист від доступу вологи;
- огороження струмовідних частин, доступних для дотику;
- пристроїв захисного блокування, вимкнення, диференційних реле та подібних;
- подовжувачів електромережі для роботи поза приміщеннями у вологозахисному виконанні.

**4.1.8** За своєю конструкцією виріб передає вібрацію в руки, тому користувач має усвідомлювати вплив локальної вібрації на окремі частини тіла (у цьому випадку – руки). Обмежити кількість часу роботи з виробом, якщо відчувається дискомфорт

Для убезпечування себе від впливу шуму та вібрації під час користування виробом користувач має використовувати відповідні ЗІЗ (захисні навушники/беруха та рукавиці з товстої тканини).

**4.1.9** Гігієнічні вимоги.

Під час користування виробом необхідно пам'ятати, що робочі мастильні та інші матеріали, що використовуються в конструкції, не можна вважати безпечними для здоров'я у разі потрапляння в організм. Це стосується і відходів (пил, тощо) матеріалів, які оброблюються виробом.

Кожен користувач має обов'язково виконувати заходи гігієни:

- використовувати рекомендовані в цій інструкції з експлуатації ЗІЗ;
- не припускати контактів виробу з харчовими продуктами;
- після виконання робіт з виробом обов'язково мити руки, за можливості приймати душ із мийними засобами, а сам виріб і робоче місце чистити від пилу та бруду.

**4.1.10** Ремонт виробу має здійснюватися виключно в уповноваженому сервісному центрі з використанням тільки оригінальних запасних частин ТМ «Vitals».

**УВАГА!**

**Щоб уникнути травм, використовувати тільки ті знаряддя або пристрої, які вказані в інструкціях з експлуатації.**

## **4.2 Спеціальні вимоги безпеки.**

### **4.2.1 Вимоги безпеки до початку роботи з виробом:**

1. До самостійної роботи з виробом можуть бути допущені лише особи, які засвоїли вимоги безпеки та правила експлуатації, наведені в цій інструкції.
2. Для роботи з цим виробом вибирати акумуляторні батареї та відповідні зарядні пристрої торгової марки «Vitals».
3. Переконавшись, що на виробі є заводська маркувальна табличка з основними технічними даними: якщо маркувальної таблички немає, необхідно звернутися до постачальника, не використовувати для роботи виріб без маркувальної таблички.
4. Потужність і технічні можливості виробу мають відповідати майбутньому завданню, не використовувати у виробничих професійних цілях виріб, призначений для робіт у побуті.
5. Зарядний пристрій має достатній рівень електробезпеки для роботи в нормальних умовах без під'єднання заземлення, але за наявності вологи використовувати діелектричні засоби захисту.
6. Після внесення виробу та його комплектування з холоду в тепле приміщення, необхідно його витримати в тарі не менше 2-х годин для усунення конденсату.
7. Не використовувати виріб та його комплектування у вибухонебезпечних зонах, в умовах впливу крапель і бризок, на відкритих майданчиках під час снігопаду та дощу.
8. За необхідності під'єднання зарядного пристрою на вулиці через мережевий подовжувач, останній має бути у вологозахисному виконанні.
9. Подовжувачі та шнур живлення зарядного пристрою мають розмотуватися на повну їхню довжину.
10. Перед початком робіт перевіряти змінні кінцеві інструменти на наявність пошкоджень, цілісність та знос, пошкоджений змінний інструмент необхідно замінити.
11. Надійно закріплювати змінні кінцеві інструменти.
12. Слідкувати, щоб ручні ключі, які використовуються під час робіт, не залишилися на виробі.

### **4.2.2 Вимоги безпеки під час роботи з виробом.**

1. Під'єднувати до електромережі зарядний пристрій тільки перед зарядженням.
2. Під'єднувати акумуляторну батарею безпосередньо перед виконанням робіт тільки із вимкненим перемикачем «Увімк/Вимк» виробу.

3. Від'єднувати батарею перед зміною кінцевого інструменту, під час перерви в роботі, після закінчення роботи.
4. Вимикати виріб вимикачем у разі раптової зупинки (відсутній струм, перевантаження електродвигуна).
5. Під час робіт обов'язково користуватися рекомендованими засобами індивідуального захисту.
6. Для запобігання пошкодженням ніколи не носити зарядний пристрій за шнур електроживлення, не обертати його навколо руки або інших частин тіла, не тягнути за шнур, щоб вийняти вилку з розетки, оберігати шнур від впливу високих температур, мастильних матеріалів та предметів із гострими крайками;
7. Під час робіт у зонах із підвищеною концентрацією пилу забезпечувати нормальний рівень вентиляції на робочому місці, використовувати відповідне обладнання для відведення пилу і бруду, в інших випадках користуватися засобами індивідуального захисту органів дихання.
8. Під час роботи не докладати надмірних робочих зусиль, оскільки це перевантажує механізм, знижує продуктивність, підвищує ймовірність аварій і відмов.
9. Використовувати змінні кінцеві інструменти, призначені тільки для цього виду робіт.
10. У жодному разі не вмикати виріб, якщо він торкається сторонніх предметів.
11. Берегти виріб від впливу зовнішніх джерел тепла, хімічно активних речовин та не використовувати в приміщеннях із наявністю подібних чинників.
12. Особливу увагу приділяти контролю за фіксацією рухомих кінцевих насадок, за затискними елементами, за цілісністю корпусу та деталей.
13. Не торкатися змінних кінцевих інструментів під час обертання.
14. Під час використання виріб потрібно одночасно тримати двома руками.
15. Виконувати вимоги пожежної безпеки.
16. Не передавати виріб особам, які не мають права користування ним.
17. Не перевантажувати виріб тривалою роботою на максимальній потужності.
18. Використовувати виріб тільки з аксесуарами й запасними частинами, дозволеними підприємством-виробником, використання ЗІП від виробника гарантує надійну роботу.
19. Забороняється експлуатувати виріб у разі виникнення недоліків:
  - пошкодження вилки або шнура електроживлення зарядного пристрою;
  - несправний вимикач або його нечітка робота;
  - витоки мастила з редуктора;

- швидкість обертання падає до ненормальної величини;
- корпус виробу перегрівається;
- поява диму або запаху горілої ізоляції;
- пошкодження або знос змінного робочого інструменту, поява тріщин на корпусі та руків'ї;
- ненадійне кріплення змінного акумулятора.

#### **4.2.3 Вимоги безпеки після закінчення робіт:**

- після закінчення роботи акумуляторна батарея має бути від'єднана;
- після закінчення роботи виріб та акумуляторну батарею очистити від пилу та бруду;
- зберігати виріб за температури від +5 до +40 °С із відносною вологістю не більше 80 %;
- зберігати виріб у приміщенні з нейтральним середовищем, яке не руйнує метали та електроізоляцію.

### **4.3 Вимоги безпеки в аварійних ситуаціях.**

**4.3.1** У разі виникнення аварійних ситуацій (несподівана відмова виробу, поява запаху горілої ізоляції, диму з корпусу виробу, займання виробу, припинення електропостачання, отримання сигналу про можливе наближення природних або техногенних катаклізмів):

- припинити виконання роботи;
- повідомити за необхідності спецпідрозділи (пожежний, медичний, екологічний, спеціальний аварійний);
- вжити заходів до евакуації людей і матеріальних цінностей (за необхідності);
- почати ліквідацію наслідків аварії первинними засобами до прибуття спецпідрозділів, якщо такі отримали виклик, і до їхнього прибуття виставити пости, що обмежують доступ сторонніх у небезпечну зону;
- надати долікарську допомогу постраждалим.

**4.3.2** У разі нещасної події із травмуванням постраждалих перемістити в безпечне місце, викликати швидку медичну допомогу й надати долікарську допомогу. Для розблокування виробу в разі нещасного випадку невідкладно вивільнити всі органи керування, зупинити виріб та виконати вимоги п. 4.3.1. Місце події захистити та зберегти недоторканим для роботи комісії з розслідування.

#### **4.3.3 Інформація для користувачів про залишкові ризики виробу.**

Незважаючи на вжиті заходи безпеки, застосовані в конструкції, внаслідок порушення вимог безпечної експлуатації виріб має залишкові ризики:

- ризик отримання травм;

- ризик впливу пилу на органи дихання;
- ризик займання;
- ризик ураження електрострумом;
- ризик нещасного випадку у разі порушення вимог безпеки цієї інструкції.

### **УВАГА!**

**Слідкувати за станом виробу. У разі відмови в роботі, появи запаху, характерного для горілої ізоляції, сильного стукоту, шуму, іскор, необхідно негайно від'єднати виріб від мережі та звернутися до сервісного центру.**

## **5. РОБОТА ІЗ ВИРОБОМ**

### **5.1 Порядок введення в експлуатацію.**

#### **УВАГА!**

**Забороняється починати роботу виробом, не виконавши вимоги з техніки безпеки, вказані в розділі «Заходи безпеки» цієї інструкції.**

**Безпека користувача, насамперед, його власна відповідальність.**

**Складання, очищення та обслуговування виробу виконувати з від'єднаним акумулятором.**

#### **5.1.1 Контрольний огляд виробу.**

1. Після транспортування виробу за температур нижче  $-5^{\circ}\text{C}$ , перед увімкненням у теплого приміщенні, виріб необхідно витримати в тарі за кімнатної температури не менше 2-х годин до повного зникнення вологи (конденсату) на ньому.

Звільнити комплект виробу від пакування та ретельно оглянути на наявність зовнішніх пошкоджень. Звернути увагу на цілісність електричних елементів.

2. Зовнішнім оглядом переконатися у відсутності дефектів деталей виробу.

3. Перевірити роботу перемикача.

#### **УВАГА!**

**Якщо виявлені недоліки виробу, звернутися до сервісного центру.**

**5.1.2 Встановлення, заміна змінного інструменту, вказівки щодо зменшення шуму або вібрації.**

1. Вимкнути виріб та від'єднати акумуляторну батарею.

2. Вибрати змінну накладку відповідної якості з комплекту: хутрянну, поролонову або абразивну.
3. Накласти насадку на поверхню шліфувальної платформи (2, рис. 1) так, щоб збігалися центри поверхонь та легко притиснути аркуш до платформи для остаточного з'єднання петлево-гачкового замка (липучка).
4. Забезпечити надійне та рівномірне прилягання насадки до робочої платформи, оскільки неправильне розташування та фіксація можуть стати причиною неякісної обробки поверхні.

### 5.1.3 Встановлення (зняття) акумуляторної батареї.

1. Перед встановленням або зняттям акумуляторної батареї потрібно завжди вимикати виріб.
2. Для під'єднання акумуляторної батареї (7, рис. 1) поєднати виступи на акумуляторі із пазами касети виробу та з невеликим зусиллям посунути акумулятор до фіксації. Не рекомендовано докладати надмірних зусиль під час встановлення акумулятора. Якщо акумуляторна батарея під'єднується з зусиллям, це означає, що встановлення виконується невірно або в пази корпусу потрапив сторонній предмет або бруд.
3. Щоб зняти акумуляторну батарею, легко натиснути на кнопку фіксації батареї та не відпускаючи кнопку, із невеликим зусиллям потягнути акумулятор у напрямку від виробу.

**5.1.4** Пуск/зупинка виробу, налаштування швидкості обертання, настанова щодо навчання операторів.

Експлуатувати цей виріб в якості операторів мають право користувачі, які пройшли навчання з правил технічної експлуатації інструментів та пристосувань, правил безпечної експлуатації електроустановок, вивчили вимоги безпеки та порядок роботи із виробом згідно з цією інструкцією, пройшли стажування на робочому місці. Використовувати виріб у побуті мають право дієздатні особи, які вивчили вимоги безпеки та порядок роботи із виробом згідно з цією інструкцією.

### **УВАГА!**

***Щоб не вивести виріб із ладу, забороняється натискати на перемикач напрямку обертання (реверс) із працюючим двигуном.***

1. Під'єднати акумуляторну батарею до виробу.
2. Зайняти зручне робоче положення та натиснути кнопку-регулятор (5, рис. 1). Перевірити роботу виробу без навантаження протягом хвилини.

3. Почерговим натисканням на кнопку налаштувати режим швидкості обертання робочої платформи, контролюючи на дисплеї (4, рис. 1).
4. Для вимкнення виробу повторно натиснути кнопку-регулятор (5, рис. 1).

### 5.1.5 Зарядження акумуляторної батареї.

#### **УВАГА!**

**Не заряджати АКБ зарядним струмом, який перевищує ємність батареї, інакше строк служби батареї може скоротитися на 30 % і більше.**

#### 5.1.5.1 Перевірка рівня зарядження акумуляторної батареї.

1. Встановити батарею (рис. 2) в порт зарядного пристрою.
2. Перевірити наявність заряду на світловому індикаторі.



**Рисунок 2. Загальний вигляд акумуляторної батареї.**

#### 5.1.5.2 Зарядження акумулятора.

1. Від'єднати акумуляторну батарею від виробу.
2. Під'єднати зарядний пристрій (рис. 3) до мережі змінного струму напругою 230 В, 50 Гц.
3. Встановити акумуляторну батарею в контактне гніздо зарядного пристрою до фіксації.
4. Контролювати ступінь зарядження акумулятора за кольором індикатора (2, рис. 3).
5. Після закінчення зарядження (приблизно 1 година) від'єднати мережевий шнур від джерела електроживлення та вийняти акумуляторну батарею із зарядного пристрою.

#### **УВАГА!**

---

**Зарядний пристрій передбачає під'єднання батареї за аналогією з руків'ям виробу – слідкувати за полярністю та наявністю електричного контакту, щоб уникнути можливих проблем.**

**УВАГА!**

---

**Для перших заряджань акумуляторної батареї потрібно більше часу. Час заряджання батареї може змінюватися залежно від температури довкілля.**



**Рисунок 3. Загальний вигляд зарядного пристрою.**

1 – «євровилка» вхідної мережі 230 В/50 Гц; 2 – світлові індикатори процесу заряджання акумуляторної батареї; 3 – порт вихідної мережі постійного струму для під'єднання акумуляторної батареї.

## **5.2 Порядок експлуатації виробу.**

**УВАГА!**

- 
- 1. До початку роботи із виробом вивчити вимоги з техніки безпеки, вказані в розділі «Заходи безпеки» цієї інструкції.**
  - 2. Не закривати вентиляційні отвори виробу під час роботи для запобігання перегріву електродвигуна і виходу його з ладу.**
  - 3. Під час увімкнення надійно тримати виріб двома руками винятково за руків'я.**

**4. Для зменшення впливу вібрації на руки не рекомендується надмірно стискати руків'я виробу під час роботи.**

**5. Акумуляторна батарея повинна бути зарядженою.**

1. Підготувати виріб для роботи згідно з п. 5., виконуючи вимоги безпеки розділу 4 цієї інструкції.
2. Під час увімкнення та роботи міцно утримувати виріб двома руками винятково за руків'я.
3. Нанести полірувальну суміш на поверхню робочої насадки або заготовки.
4. Зайняти зручне робоче положення, увімкнути виріб, налаштувати необхідну швидкість та виконати поставлене завдання.
5. Після завершення роботи вимкнути виріб..

### **5.3 Рекомендації з ефективного використання виробу.**

1. Завжди міцно тримати машину за обидва руків'я (основне та додаткове).
2. Обережно встановлювати абразивну поверхню на поверхню заготовки для рівномірного контакту по всій площі робочої платформи.
3. Під час роботи слідкувати, щоб платформа з абразивом вільно оберталася навколо власної осі, тоді обробка буде рівномірною, без помітних прямих рисок. Від надмірного тиску вільний підшипник платформи зупиниться і її рухи будуть більше подібними до коливань звичайної вібраційної машини.  
Уникати надмірного тиску на виріб під час обробки, оскільки це може стати причиною неякісної обробки, зменшення терміну служби виробу внаслідок перевантаження електричного двигуна та передчасного зношування абразивної накладки.
4. Для отримання бажаних результатів роботи виробу, має бути забезпечений рух робочої платформи перпендикулярно поверхні заготовки з постійною швидкістю.
5. Для точного шліфування дрібним зерном абразиву рекомендується використовувати машинки з меншим ексцентриситетом, а для полірування – навпаки.
6. Використання аксесуарів, запасних частин та знарядь ТМ «VITALS» гарантує високу ефективність використання виробів.

**УВАГА!**

---

**Інструкція з експлуатації не є вичерпним посібником із технології робіт. Для отримання більш докладної інформації звернутися до спеціальних довідників для технологів.**

#### **5.4 Завершення роботи із виробом.**

1. Вимкнути виріб.
2. Від'єднати акумуляторну батарею від виробу та зарядити її.
3. Демонтувати кінцеві накладки.
4. Оглянути виріб на відсутність пошкоджень корпусу, акумуляторної батареї, робочої платформи.
5. Очистити виріб і знаряддя від пилу та бруду. У випадках сильного забруднення протерти виріб вологою тканиною, яка унеможливорює появу крапель. Після цього витерти виріб насухо. Забороняється використовувати для цих цілей агресивні до пластмаси, гуми й металів очисники (ацетон, розчинники, кислоти тощо).
6. Розташувати виріб у визначеному місці для зберігання, згідно з вимогами відповідного розділу. Рекомендується зберігати виріб у заводському пакуванні. Діти не повинні мати доступ до виробу.

## **6. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**

### **УВАГА!**

**Перед початком робіт із технічного обслуговування виробу вимкнути електродвигун та від'єднати акумуляторну батарею.**

Вироби ТМ «Vitals» забезпечені сучасними частинами та деталями, які розроблені з урахуванням вимог надійної роботи.

Проте дуже важливо регулярно проводити нескладні роботи із технічного обслуговування, які вказані в цьому розділі.

Використовувати тільки оригінальні запасні частини ТМ «Vitals».

Використання неоригінальних запасних частин може призвести до виходу з ладу виробу.

Перелік робіт із технічного обслуговування полірувальної машини:

- періодичний контрольний огляд;
- технічне обслуговування.

#### **6.1 Періодичний контрольний огляд передбачає:**

- огляд корпусу виробу, частин і деталей, акумуляторної батареї та корпусу, мережевого шнура та вилки зарядного пристрою на наявність механічних і термічних ушкоджень;
- перевірку стану, заміну та заряджання акумулятора;

- очищення корпусу виробу, акумулятора та зарядного пристрою від бруду й пилу;
- перевірку роботи клавiші-регулятора.

У разі виявлення механічних і термічних пошкоджень виробу необхідно звернутися до сервісного центру.

Чистити корпус необхідно м'якою тканиною. Не можна допускати потрапляння пилу та бруду у вентиляційні отвори корпусу виробу. Якщо на корпусі наявні плями, видалити їх за допомогою зволоженої тканини з мийними засобами не агресивними до матеріалів виробу.

У процесі очищення не використовувати абразивні матеріали, розчинники.

#### **6.2. Технічне обслуговування на сервісному центрі передбачає:**

- перевірку стану електричних складових;
- перевірку роботи редуктора;
- заміну мастила рухомих деталей механізму редуктора та підшипників, не рідше одного разу на рік у разі постійного побутового використання не менше 5 годин на тиждень або разом із заміною дефектної деталі під час демонтажу корпусу.

#### **УВАГА!**

***Забороняється зберігати виріб та його аксесуари в одному приміщенні з горючими речовинами, кислотами, лугами, мінеральними добривами та іншими агресивними речовинами.***

***Після порівняно тривалого зберігання рекомендується прогріти двигун роботою без навантаження протягом кількох хвилин.***

## **7. ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ**

### **7.1 Транспортування.**

Транспортування виробу та його складових допускається всіма видами транспорту, які забезпечують його збереження відповідно до загальних правил перевезень. Порядок транспортування акумуляторів повинен відповідати правилам перевізника.

Перед зміною робочого місця необхідно вимкнути виріб.

Під час транспортування виробу на великі відстані необхідно від'єднувати акумуляторну батарею.

Перед транспортуванням зарядного пристрою від'єднати його від мережі електроживлення та не переносити за шнур електроживлення.

Під час вантажно-розвантажувальних робіт і транспортування виріб не повинен зазнавати ударів та впливу атмосферних опадів.

## 7.2 Зберігання.

Зберігання виробу та його складові рекомендується в приміщенні, яке добре провітрюється, за температури від +5 до +40 °C із відносною вологістю повітря не більше 90 %. Акумуляторна батарея повинна бути зарядженою

Перед тривалим зберіганням:

1. Від'єднати акумуляторну батарею та зарядити.
2. Демонтувати робочі абразивні накладки.
3. Видалити пил, бруд на зовнішніх поверхнях виробу.
4. Кожні 3 місяці виконувати заряджання батареї. Батарея розряджена повністю відновленню не підлягає.

## 8. УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидати виріб із побутовими відходами! Виріб, у якого завершився термін експлуатації, знаряддя та пакування мають здаватися на утилізацію та повторне перероблення.

Інформацію про утилізацію ви можете отримати у місцевій адміністрації.

## 9. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХНЬОГО УСУНЕННЯ (таблиця 3)

Таблиця 3

ОПИС НЕДОЛІКІВ*	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	СПОСОБИ УСУНЕННЯ
Виріб під час натискання на кнопку-регулятор «Увімк/Вимк» не працює	Акумуляторна батарея розряджена/пошкоджена	Зарядити/замінити акумуляторну батарею
	Відсутній електричний контакт на лінії подачі електроживлення	Відновити контакт або звернутися до сервісного центру
	Пошкоджений електричний двигун	Звернутися до сервісного центру
	Зіпсована клавіша-регулятор «Увімк/Вимк»	Звернутися до сервісного центру
Потужності електричного двигуна недостатньо, під час роботи чути незвичний звук	Акумулятор розряджений	Зарядити акумулятор
	Надмірний тиск на виріб у процесі роботи	Змінити режим роботи
Радіальне биття робочої платформи	Зіпсований редуктор або підшипник	Звернутися до сервісного центру
Електродвигун зупинився під час роботи	Зношені колекторні щітки	Звернутися до сервісного центру

Двигун вмикається на деякий час та знову «клинить»	Надмірне навантаження на двигун	Змінити подачу, вимкнути до охолодження
Корпус виробу перегрівається	Електричний двигун пошкоджений	Звернутися до сервісного центру

*\*Цей перелік недоліків не містить усіх можливих випадків.*

*За умови виникнення проблем в роботі виробу треба звернутися до найближчого сервісного центру ТМ «Vitals».*

## 10. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійний строк експлуатації виробів та умови гарантії вказані в гарантійному талоні (Додаток 1) і встановлюються від дати роздрібного продажу. Строк служби виробу становить 5 (п'ять) років від дати роздрібного продажу та залежить від інтенсивності експлуатації. Строк зберігання та придатності становить 10 (десять) років від дати випуску продукції.

Цей виріб не потребує проведення додаткових проєктних робіт для уведення в експлуатацію.

Протягом гарантійного терміну експлуатації дефектні деталі та вузли будуть замінюватися за умови дотримання вимог інструкції та відсутності ушкоджень, пов'язаних із порушенням вимог експлуатації, зберігання і транспортування виробу.

Гарантійне усунення несправностей здійснюється через ремонт або заміну несправних частин виробу в сервісних центрах. Дата виготовлення виробу визначається за серійним номером товару в партії, який складається з дев'ятох цифр та має вигляд – ММ.УУ.ЗЗЗЗЗ, який розшифровується:

ММ – місяць виготовлення;

УУ – рік виготовлення;

ЗЗЗЗЗ – порядковий номер виробу в партії.

## 11. ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

1. Декларування відповідності виробу на території України проводить представник виробника, ТОВ «ТД «АМТ», Україна, 69000, Запорізька обл., місто Запоріжжя, вул. Штабна, будинок 13, приміщення 23, т. 0 800 301 400.

Наведений виріб відповідає вимогам чинних технічних регламентів та стандартів України. Декларації складаються українською мовою.

2. Декларація про відповідність виробу стосується винятково виробів у тому стані, у якому вони введені в обіг, і не охоплює

компонентів та/або змін, які були пізніше впроваджені у виробі кінцевим користувачем.

До оцінки відповідності залучається представник виробника, який долучає орган із оцінки відповідності як третю сторону, незалежну від організації або виробів, які він оцінює.

За результатами оцінки відповідності залучений незалежний, призначений для подібних робіт, орган оформлює сертифікат відповідності або сертифікат типу, перевіряє текст декларації та реєструє у своєму реєстрі.

3. Декларація про відповідність виробу містить такі дані:

– повне найменування та місцезнаходження виробника і його уповноваженого представника;

– повне найменування та місцезнаходження особи-резидента України, уповноваженої виробником на збирання технічного файлу;

– опис і ідентифікаційні дані машини, що охоплюють узагальнене найменування, функції, модель, тип, серійний номер і комерційну назву;

– відомості про те, що машина відповідає положенням Технічного регламенту безпеки машин, і в разі потреби відомості про відповідність машини іншим технічним регламентам та/або іншим вимогам, яким відповідає машина;

– найменування, місцезнаходження та ідентифікаційний номер призначеного органу з оцінки відповідності та номер сертифіката перевірки типу машини;

– у разі необхідності найменування, місцезнаходження та ідентифікаційний номер призначеного органу з оцінки відповідності, яким схвалено систему керування якістю;

– посилання в разі необхідності на:

❖ національні стандарти, що застосовуються;

❖ інші нормативні документи, що застосовуються;

❖ місце й дату декларування;

❖ зазначення персональних даних і підпис особи, уповноваженої на оформлення декларації від імені виробника або його уповноваженого представника.

4. Уповноважений представник виробника машини на території України зберігає оригінал декларації про відповідність машини протягом щонайменше 10 років від дати виготовлення останньої машини. Скановані копії оригіналу декларації (додаток 2) безперешкодно надаються споживачу під час передачі товару.

## 12. УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ (таблиця 4)

Таблиця 4

Телефон гарячої лінії

**0 800 301 400**

<b>Позначення</b>	<b>Пояснення</b>
В (V)	вольт
А (A)	ампер
Гц (Hz)	герц
Вт (W)	ватт
об/хв (rpm)	оберти на хвилину
мм (mm)	міліметр
кг (kg)	кілограм
Пост., імп., предст., вир. та підпр., яке прийм. прет. спож.	Постачальник, імпортер, представник виробника на території України та підприємство, яке приймає претензії споживачів

**НОТАТКИ**







**ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН**

№ \_\_\_\_\_

Під час придбання виробу (товару) вимагайте перевірки комплектності, наявності інструкції, працездатності виробу та правильного заповнення гарантійного талона у вашій присутності.

Постачальник, імпортер, представник виробника та підприємство, яке приймає претензії споживачів на території України:

ТОВ «ТД «АМТ», Україна, 69000, Запорізька обл., місто Запоріжжя, вул. Штабна, будинок 13, приміщення 23, т. 0 800 301 400.

Адреси сервісних центрів, їхні контакти ви можете знайти на сайті [vitals.ua](http://vitals.ua) або за номером телефона 0 800 301 400.

Найменування товару	<b>Полірувальна машина</b>
Торговельна марка	<b>Vitals</b>
Серія	<b>Master</b>
Лінійка інструментів	<b>M12</b>
Модель	<b>«PS 1212c Kit»</b>
Серійний номер	
Торговельна організація	
Адреса торговельної організації	
Виріб перевірів і продав	
Строк гарантії на товар	<b>3 (три) роки на виріб; 1 (один) рік на акумулятор та зарядний пристрій з комплекту.</b>
Печатка або штамп торговельної організації	
Ціна	
Дата продажу	

Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». Виробник та його адреса вказані на виробі та в експлуатаційних документах. Якщо вказати їх на виробі неможливо, то тільки в експлуатаційних документах або на пакованні.

Інформація про товар, яка вказана в гарантійному талоні, має відповідати вказаній на товарі, в експлуатаційній документації та

пакованні. За згодою споживача, під час купівлі, гарантія може бути оформлена в електронному вигляді через онлайн-сервіси продавця.

Вироби торгових марок «Vitals» (серії: «Master», «Professional»), відповідають вимогам технічної документації виробника, чинним вимогам та стандартам України, вказаним у сертифікатах відповідності та/або деклараціях відповідності технічним регламентам.

Виробник (представник виробника, імпортер, постачальник, продавець) гарантує відповідність виробу (товару) вимогам, зазначеним у нормативних документах, за умови дотримання споживачем правил, які вказані в експлуатаційних документах (інструкції з експлуатації). Виробник (продавець) гарантує можливість використання товару за призначенням протягом строку гарантії. Гарантійний термін експлуатації – термін, протягом якого гарантується використання товару та складових частин за призначенням, за умови дотримання споживачем правил користування і протягом якого виконуються гарантійні зобов'язання.

Гарантійний строк (термін) експлуатації товарів на території України поширюється на продукцію, вказану в наведеній таблиці. Роботи з гарантійного ремонту (обслуговування) виконуються для споживача безоплатно.

Вимоги споживача розглядаються після пред'явлення споживачем розрахункового документа, а щодо товарів, на які встановлено гарантійний строк, – технічного паспорта чи іншого документа, що його замінює, з позначкою про дату продажу. Вимоги споживача щодо технічно складних побутових товарів – після пред'явлення розрахункового документа, передбаченого Законом України «Про застосування реєстраторів розрахункових операцій у сфері торгівлі, громадського харчування та послуг», та технічного паспорта чи іншого документа, що його замінює, з позначкою про дату продажу.

У разі оформлення гарантії в електронному вигляді розрахунковий документ залишається єдиним матеріальним підтвердженням купівлі.

На гарантійний ремонт приймаються вироби (товари) у чистому вигляді, без змінних знарядь та аксесуарів, у первісному стані.

Для гарантійного ремонту звертайтеся винятково в сервісні центри торгової марки «Vitals».

Ремонт за гарантією має здійснюватися кваліфікованими фахівцями із використанням оригінальних запасних частин виключно в спеціалізованому центрі. Замінені за гарантією деталі та вузли переходять у розпорядження сервісного центру.

Гарантійний термін експлуатації збільшується на час перебування товару в ремонті (час користування споживачем аналогічним товаром з обмінного фонду до гарантійного терміну не додається). Зазначений час обчислюється від дня звернення споживача до виконавця (продавця, виробника) з вимогою про усунення недоліків.

Якщо з технічних причин ремонт виробу неможливий, сервісний центр видає акт з експертним висновком, на підставі якого споживач здійснює повернення або заміну товару.

#### **ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ НЕ НАДАЮТЬСЯ У РАЗІ:**

1. Відсутності гарантійного талона або неможливості його прочитати, неправильного або неповного його заповнення, відсутності в ньому дати продажу, печатки (штампа) і підпису продавця, серійного номера виробу.\*

2. Відсутності розрахункового документа касового (товарного) чека або накладної.

3. Наявності виправлень у гарантійному талоні.

4. Відсутності, зміни, знищення серійного номера виробу (товару), або невідповідності серійного номера виробу, вказаному в гарантійному талоні.

5. Відсутності, порушення чи зміни пломби на виробі (якщо вона передбачена).

6. Використання виробу не за призначенням або із рівнем промислових навантажень.

7. Недотримання правил періодичного технічного обслуговування, вказаних в інструкції з експлуатації (заміни мастила, сальників,

колекторних щіток, зубчастих пасків тощо), що стало причиною виходу виробу із ладу.

8. Наявності механічних пошкоджень, які вплинули на функціональність виробу.

9. Наявності недоліків, у результаті порушення режимів зберігання.

10. Самостійного ремонту або модернізації виробу споживачем чи третіми особами поза сервісними центрами.

11. Недоліків, що виникли внаслідок стихійного лиха.

12. Наявності впливу високої температури чи відкритого вогню.

13. Наявності повного природного зносу в результаті надмірної інтенсивної експлуатації.

14. Пошкодження штепсельної вилки внаслідок недостатнього (поганого) електричного контакту, відсутності штепсельної вилки.

15. Виходу з ладу одночасно статора й ротора: недотримання часових інтервалів під час роботи з інструментом, перегріву внаслідок забруднення вентиляційних каналів, перевищення споживчої потужності.

*\* У разі оформленого електронного гарантійного талона пункт не діє.*

**ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ НЕ ПОШИРЮЮТЬСЯ НА ВИТРАТНІ ЕЛЕМЕНТИ ТА АКСЕСУАРИ, ЯКЩО ЇХНЯ ЗАМІНА ПЕРЕДБАЧЕНА КОНСТРУКЦІЄЮ ТА НЕ ПОВ'ЯЗАНА З РОЗБИРАННЯМ ВИРОБУ:**

1. Комплектовання (підставки, кріпильні елементи, змінний інструмент, елементи живлення, паси, свічки запалювання та розжарювання, ланцюги, ножі та котушки для волосіні, колеса, повітряні та паливні фільтри, щітки, ножі, адаптери ножів, змінні рукави, байонетні роз'єми, запобіжники, опорні фланці під різальні гарнітури, мембрани електричного фарбопульта, знімні руків'я, зварювальні кабелі, аксесуари тощо), документація в комплекті виробу.

2. Неповну комплектацію виробу, яка могла бути виявлена під час його продажу.

Виріб		
Модель		
Серійний номер	□ □ □ □ □ □ □ □ □ □	
Вилучено (дата):	Торговельна організація	
□ □ □ □ □ □ □ □ □ □	Дата продажу	□ □ □ □ □ □ □ □ □ □
Видано (дата):		
□ □ □ □ □ □ □ □ □ □		
Майстер (ПІБ та підпис)	Печатка або штамп сервісного центру	Печатка або штамп торгової організації

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Виріб		
Модель		
Серійний номер	□ □ □ □ □ □ □ □ □ □	
Вилучено (дата):	Торговельна організація	
□ □ □ □ □ □ □ □ □ □	Дата продажу	□ □ □ □ □ □ □ □ □ □
Видано (дата):		
□ □ □ □ □ □ □ □ □ □		
Майстер (ПІБ та підпис)	Печатка або штамп сервісного центру	Печатка або штамп торгової організації

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Виріб		
Модель		
Серійний номер	□ □ □ □ □ □ □ □ □ □	
Вилучено (дата):	Торговельна організація	
□ □ □ □ □ □ □ □ □ □	Дата продажу	□ □ □ □ □ □ □ □ □ □
Видано (дата):		
□ □ □ □ □ □ □ □ □ □		
Майстер (ПІБ та підпис)	Печатка або штамп сервісного центру	Печатка або штамп торгової організації

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані,  
без дефектів. Претензій не маю.

--	--	--

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані,  
без дефектів. Претензій не маю.

--	--	--

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані,  
без дефектів. Претензій не маю.

--	--	--

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця









VITALS.UA